

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 4:15 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 214-597-5553
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	올드레아 (둘째 일)	알렌, 맥키니 972-206-7009
전례회의 (마지막, 화) 미사후	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	구리아 (셋째 일) 1:00 PM	캐롤튼 213-344-9129
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	코펠 817-946-9168
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	N. 코펠 972-743-9323
성모회 (첫째 화) 미사후	자비의 모후 (토) 3:00 PM	교사회 (일) 9:15 AM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	황금공전 (일) 11:30 AM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	얼빙 817-919-3050
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 972-400-2882
이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (둘째 목) 미사후	E. 프리스코 214-436-3648
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 프리스코 469-831-6531
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	이나시오CLC (월, 수, 목) 8 PM	E. 플레노 214-316-0701
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM		거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	W. 플레노 818-590-3442
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	리차드슨 214-770-4047
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	밸리랜치 214-470-8747
		재속복자회 (셋째 일) 4 PM	

교우 업체 소개

<p><b>살롱 드 아르떼</b> 미용실 (시온마켓 2층)</p> <p>972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p><b>노바 덴탈</b> Las Colinas</p> <p>Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS</p>	<p><b>남마리아 부동산</b> 사업체/주택/상가리스</p> <p>남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com</p>	<p><b>성악 레슨</b> Vocal Music Lesson</p> <p>조미경 루치아 (469) 920-9735</p>
<p><b>NCCDP</b> National Council of Certificated Dementia Practitioners '도란도란' 토요돌봄센터</p> <p>Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원 봉사자모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org</p>	<p><b>EAST WEST BANK</b> Steve Hong</p> <p>SBA 융자담당 (949) 697-4859 steve.hong@eastwestbank.com 5001 Spring Valley Rd. ste 400 Dallas TX 75244</p>	<p><b>OK 에어컨</b> 대표 이정기</p> <p>설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p><b>E &amp; K Electric</b></p> <p>*전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p><b>조앤박부동산</b> 주택전문, 새집전문</p> <p>박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com</p>	<p><b>Greenhill Insurance</b> Business   Auto   Home   Medicare</p> <p>(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>	<p><b>스텐스 건축</b> 지붕공사, 팬스, 타일공사</p> <p>리모델링, 카운터 탑 리아(세레나) (469) 878-7158</p>	<p><b>Naya Park Realtor</b> Commercial/Residential</p> <p>달라스 부동산 박나야 아녜스 972. 514. 2213</p>
<p><b>웨닌 정 부동산</b> Section8 (주거 바우처 프로그램) &amp; 투자 전문</p> <p>리스 시세보다 20%이상 수익률 &amp; 커머셜 817-682-3078 SJrealty247@gmail.com</p>	<p><b>MDMartin</b> 스태핑, 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리</p> <p>Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p><b>Shine Learning Center</b> JUNE KIM</p> <p>미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus 972-245-7914</p>	<p><b>Sprout Dentistry For Kids</b> BRUSH / FLOSS / SMILE</p> <p>(469) 663-0098 939 W. Stacy Rd. Ste 140 Allen, TX 75013</p>
<p><b>북나라 Book Nara</b> 캐롤튼 H마트 볼</p> <p>7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"</p>	<p><b>First Lending</b> 주택 Mortgage 전문 상담 · 문의 환영</p> <p>김중민 베드로 (972)469-2735 Johnkim@first-lending.com MLNS#2133163</p>	<p><b>맑음 헤어살롱</b> Hair Salon</p> <p>Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약 받습니다.</p>	<p><b>표정원 용지</b> 집 용자 전문은행 NMLS ID#1522416</p> <p>Conie.pyo@mtgmac.com 표정원 루시아 (770) 318-4542</p>



달라스 성 김대건 안드레아 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



November 9, 2025

The Dedication of the Lateran Basilica (Lay Apostolate Sunday)

제 259992호

Today's Liturgy

[First Reading] Ezekiel 47:1-2, 8-9, 12

[Responsorial Psalm] Psalm 46:2-3, 5-6, 8-9

R. (5)

The waters of the river gladden the city of God, the holy dwelling of the Most High!

[Second Reading] 1 Corinthians 3:9c-11, 16-17

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.

I have chosen and consecrated this house, says the Lord, that my name may be there forever.

Alleluia, alleluia.

[Gospel] John 2:13-22

[Communion Antiphon]

Be built up like living stones, into a spiritual house, a holy priesthood.

Mass Times	
SUN	SAT 5:00 PM KOREAN
	SUN 10:00 AM KOREAN
	SUN 12:00 PM ENGLISH
	SUN 3:00 PM KOREAN
TUES · THUR	7:30 PM KOREAN
WED · FRI	10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

# Homily



Feast of the Dedication of the Lateran Basilica (Lay Apostolate Sunday)

Dear brothers and sisters in Christ, I attended the retreat organized by the Diocese of Dallas. When I served in the Archdiocese of Seoul, I used to attend annual retreats there as well. There are a few differences between the retreats of the two dioceses. The Archdiocese of Seoul holds an eight-day retreat including Sunday, whereas the Dallas Diocese holds a five-day retreat excluding Sunday. In Seoul, retired priests no longer active in parish ministry do not participate, but in Dallas, even retired priests attend. In Seoul, the parish covers the cost only for priests who attend, while in Dallas, the parish covers the retreat fee for all priests regardless of attendance. The retreat took place at the Jesuit Montserrat Retreat House and lasted five days filled with grace. The theme was "The Spiritual Journey." Through this journey, we are called to move toward enlightenment, passion, purification, and union. Jesus said to His disciples, "If anyone wants to be my follower, let them take up their cross and follow me." The retreat reminded us that even for the spiritual journey, we need to carry our own cross.

Among the retreat director's reflections, two messages deeply touched my heart. The first was, "You can forgive God." I had never thought of forgiving God, since forgiveness is what God grants us. But it struck me profoundly. Some people suffer pain and hardship they never asked for and never deserved. Some are born with disabilities. Like Job in the Bible, some live faithfully and revere God, yet still experience deep suf-

fering beyond words. Rather than blaming God or despairing over life, to forgive even God and to pray that His glory be revealed even amid trials—that, too, is part of the spiritual journey. I have seen people in such pain: a woman who lost her leg due to severe diabetes, a man with advanced Alzheimer's who could no longer move his fingers. How beautiful it would be if such people could, instead of resenting God, forgive Him and seek His mercy. On the Cross, Jesus said, "Father, into your hands I commend my spirit."

The second message was, "The dark night of the soul is a grace from God." Jesus said to His disciples, "Unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains only a single grain; but if it dies, it bears much fruit." Jesus carried His Cross and died upon it. Yet He rose again and promised us eternal life. If we believe in and follow Jesus, we too shall die and rise again. The dark night Jesus endured in Gethsemane was the time of grace that led to the glory of the Resurrection. A mother endures the pain of childbirth before rejoicing in the birth of new life. St. Andrew Kim Catholic Church in Dallas is now 48 years old. Today it is a beautiful church: adorned with stained glass, with fellowship halls for gatherings, classrooms for catechesis, spacious parking, basketball courts for youth, and an outdoor Way of the Cross. But all these blessings came through many struggles and sacrifices. Looking back, everything was truly the grace of God.

In today's Gospel, Jesus says, "Destroy this temple, and in three days I will raise it up." We need a church building—a place of worship and fellowship. We need sanctuaries that express reverence and awe. We need churches where sacred art lifts the soul to God. Yet the church that Jesus wished to build with His disciples is not made merely of

stone; it is the Church that reveals the mercy and love of God. The Church Jesus founded is the community of the People of God. When there is a crisis in the Church, it is not because the institutional structure is lacking, but because the Church as a sacrament of God's mercy and love has weakened. The Church falters when the community of God's people loses its vitality. The pride and arrogance of clergy make the Church sick. Faith that ignores the Cross and the call to share makes the Church weak. Clergy are indeed called to be served, yet they must follow Jesus Christ, who came to serve and not to be served. Priests must follow the example of Jesus, who washed His disciples' feet. Believers must become like Simon of Cyrene, who carried Jesus' Cross, and like Veronica, who wiped His blood and sweat.

"For if anyone destroys the temple of God, God will destroy that person; for God's temple is holy, and you are that temple."

*Pastor Je Hyoung Cho*



### Please pray for the sick

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아) 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(찰스), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이에린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 전용환(요한), 정상욱(젼마), 정성문(요한), 하정희(올리아), 한재민(야고보),

## Parish Announcements

### 2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- Second Collection  
On 11/8 (Sat) and 11/9 (Sun), there will be a second collection for the Military Services of the Archdiocese.
- On Parish Day (11/9), there will only be a 10:00 AM Mass.  
No 12:00 PM, and 3:00 PM Masses.
- Parish Day " Food Market"  
\* The parish will provide bulgogi, rice, and soup.  
Foods sold on that day include: Fried dumplings, pumpkin porridge, Fish Cakes, Gimmari, Muffins, Coffee/ Hot Chocolate, Fire Sushi, Bakery, Rice Bread, Rice Madeleines, Cookies, Boiled Pork, Acorn Noodles, Chive Pancakes, and Bungeoppang (Fish-shaped Bread).
- To commemorate the 50th anniversary of the parish's founding, we thank

everyone who participated in the theme and prayer contest.  
Theme Winner: 이수미 (Hanna),  
Prayer Winner: 김루시 (Lucy)  
- Award Ceremony: During the 10:00 AM Mass on 11/9 (Parish Day).

Lunch Locations (11/9)	
District	Location
Carrollton, W Plano N Coppell, Allen/McKinney Coppell, Valley Ranch Garland, Duncanville Daegoonhoe, RCIA	Fellowship room
Sunday School	C108
Richardson	C105
W Frisco	C104
E Frisco	C117
E Plano	C106
Irving	B104

- 2nd Dallas Parish Walkathon  
Slogan: "50 Years of Walking with the Lord, opening a New 50 Years with Hope"  
Organizer: Dallas Ultreya  
Date: 11/15 (Sat), 9:00 AM  
Registration deadline: 11/9  
Fee: \$10 (Lunch served)  
Contact: Bernardo Park 214-799-6112

- English Eucharistic Adoration  
Date: 11/15 (Sat) 6:30~7:30 pm
- 2025 Youth Group Fall Retreat  
Theme: "A Love Letter from God"  
Date: 11/21 (Fri) - 11/23 (Sun)  
Contact: Daniel Jang  
sakdallasyouthgroup@gmail.com
- Parish Vocation Support Committee  
We have formed a Vocation Support Committee to consistently pray for vocation of priests and religious from our parish.  
General Assembly: 11/23, 1:15 pm, C117
- Recruiting Legion of Mary Members  
\* Junior Legion Members  
Who: after First Communion ~ under 18  
\* Adult Legion Members  
Who: All parishioners who wish to serve the Church through prayer and action.  
Contact: Elizabeth Lee 469-396-4413
- 2nd Charity Concert  
Hosted by: St. Andrew Kim Catholic Church  
Organized by: Music Ministry  
Date: 12/7 (Sun), 5:00 PM  
- Piano, String & Wind Solos and Ensembles, Amor Choir, Ultreya Ensemble Choir, Immanuel Children's Choir  
Tickets: \$15  
(All proceeds will be donated to charity.)

건축헌금		교무금					
이병규 (300) 백기선 (100) 한원희 (50) 김상희 (100)		이진원, 박유나, 남희숙, Edward Skelton, 박정심, 송동숙, 최연, 김원희, 김암브로시오, 박진기, 윤종건, 전광수, 정성룡, 고광범, 오영주, 조플, 김해정, 희숙 드멜로, 김관호, 이순여, 백기선, 임창민, 황일규, 장하윤, 이한철, 황병근, 인덕 리사이, 이영기, 김숙자, 박찬병, 윤영복, 이재호, 강정일, 김우식, 웹태선, 신극우, 이경애, 고정석, 임원범, 조영아, 김루시, 김윤재, 미경 브리트, 앤젤 켈러, 제이정, 서정건, 김미옥, 이강원, 오세원, 윤안젤라, 김상희, 한익수, 임주희, 이재임, 한석조, 서경옥, 김민영, 김순영, 이병규, 권무삼, 이동성, 이광휘, 최관호, 전남숙, 정소영, 한준웅, 최희진, 김봉현, 김수영, 김현옥, 박범영, 송정훈, - 여러분의 정성에 감사드립니다. -					
건축 계정	\$103,396.20	건축	\$550.00	교무금	\$11,050.00	주일 헌금	\$4,882.56
일반 계정	\$180,186.47			미사책 판매	\$110.00	주일 총액	\$16,592.56
지난주 평일 미사 참석자 수	화 30명	수 52명	목 45명	금 37명			
주일 미사 참석자 수	토 65명	10시 408명	12시 280명	3시 76명	주일 합계	829명	